

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 98 (1980)
Heft: 87

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Inhaberschuldbrief vom 12. Februar 1960, lastend auf GB Wangen bei Olten Nr. 1456 im 2. Rang im Betrage von Fr. 2000.-, Eigentümerin der Liegenschaft ist Gertrud Johnson-Balmer, 1931, Ehefrau des Bernhard Kornelius in Tromse (Norwegen). (688³)

4600 Olten, den 3. April 1980
Der Amtsgerichtspräsident
von Olten-Gösgen

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 6. April 1925 für einen Betrag von Fr. 2000.-, Beleg P/1775, zugunsten Fritz Flückiger, alt Sägearbeiter, Lindenstrasse 13b, Huttwil, lastend auf dem Grundstück Nr. 270 Huttwil, im 3. Rang.

Der (die) unbekannt(e) Inhaber dieses Grundpfandtitels wird (werden) aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonst er als kraftlos erklärt wird. (685³)

3456 Trachselwald, den 8. April 1980
Der Gerichtspräsident:
H. R. Schenk

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 11. April 1938 / 25. April 1950 von Fr. 17 000.-, haftend im 1. Rang auf GB Reinach Nr. 1308, Plan 21, Parzelle 905, lautend auf Hediger-Merz Gottlieb, 1920, von Reinach, in Beinwil am See, als Schuldner.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis 15. April 1981, dem Bezirksgericht Kulm, in 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (682³)

5726 Unterkulm, den 8. April 1980
Bezirksgericht Kulm

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 7. Oktober 1947 von Fr. 5000.-, haftend im 3. Rang auf GB Menziken Nr. 389, Plan 20, Parzelle 696, lautend auf Sager-Obrecht Fritz, 1909, Menziken, als Schuldner.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis 15. April 1981, dem Bezirksgericht Kulm, in 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (683³)

5726 Unterkulm, den 8. April 1980
Bezirksgericht Kulm

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 15. Januar 1965 von Fr. 30 000.-, haftend im 1. Rang auf GB Reinach Nr. 1231, lautend auf die Erbengemeinschaft Edwin Soland-Lehmann, 1895, von und in Reinach, als Schuldnerin.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis 15. April 1981, dem Bezirksgericht Kulm, in 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (684³)

5726 Unterkulm, den 8. April 1980
Bezirksgericht Kulm

Es wird vermisst:

Fr. 2000.- Schuldbrief, angegangen 2. Mai 1969, haftend auf den Grundstücken Nr. 473, 505, 437 GB Zell des Josef Schärli-Künzli, Briseck, Zell.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist seit der ersten Veröffentlichung bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (636³)

6130 Willisau, den 1. April 1980
Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Arnold

Par ordonnance du 31 mars 1980, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler le carnet d'épargne n° 212 162 de la Banque de la Glâne et de la Gruyère, à Romont, propriété d'Edouard, Robert et Gustave Magnin, à Riaz, au montant de fr. 96 486.90.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre de le produire au greffe du Tribunal de la Gruyère dans un délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (637³)

1630 Bulle, le 1^{er} avril 1980
Le greffier:
L. Sansonnens

Le président II du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu des deux cédulas hypothécaires suivantes:

fr. 14 800.-, taux 5½%, inscrite les 8 mai 1942 à série IIg/4826, 10 mai 1949 à série IIg/6849 et 31 juin 1957 à série IIIg/872, au profit de la Caisse Hypothécaire du canton de Berne;

fr. 11 000.-, taux 7%, inscrite les 26 janvier 1953 à série IIg/8578 et 13 juin 1953 à série IIg/8782, au profit de la Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit, à Bassecour, grevant respectivement en premier et deuxième rangs l'immeuble lit 287 du ban de Delémont, La Communance, appartenant à Louis Schwab S.A., Delémont, société anonyme avec siège à Delémont, de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant lesdites cédulas, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (639³)

2800 Delémont, le 31 mars 1980
Le président II du Tribunal:
Pierre Lachat

Premier avis

Par ordonnance du jeudi 10 avril 1980, le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de l'action au porteur n° 34 de fr. 500.- de la S.I. Rue de Candolle 36 d'avoir à la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance, à Genève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

En outre, il est fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant, sous menace de devoir payer deux fois. (694³)

1200 Genève, le 10 avril 1980
Tribunal de première instance:
Joseph Starobinski, président

Le titre suivant:

Cédula hypothécaire de fr. 57 000.-, au profit de feu M. Fritz Lauber, inscrite les 19 avril 1937 à série IIg 5580 et 16 novembre 1972 à P.J. n° 2144, grevant l'immeuble feuillet n° 1345 du ban de Court, appartenant à MM. Claude et Roger Lauber, a été égaré.

Le détenteur de cette cédula hypothécaire est sommé, par cette publication, de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (686³)

2740 Moutier, le 9 avril 1980
Le président du Tribunal I:
R. Lerch

Le président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonne au détenteur éventuel du titre suivant:

Deuxième rang: fr. 25 000.-, 6%, cédula hypothécaire inscrite les 1^{er} juin 1959 à P.J. II 7569, 21 avril 1965 à P.J. III 568, au profit de F. J. Burrus & Cie S.A., grevant l'immeuble n° 2027 de Boncourt, appartenant à François Ruegg, à Boncourt;

de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (662³)

2900 Porrentruy, le 2 avril 1980
Le président du Tribunal II:
P. Theurillat

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 10 dicembre 1979, in applicazione degli art. 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore dei due libretti di risparmio al portatore n. 511.249, con un saldo di fr. 6240.85, e n. 511.250 con un saldo di fr. 6372.55, emessi dall'Unione di Banche Svizzere, libretti andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (649³)

6900 Lugano, il 26 febbraio 1980
Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: V. Arigoni

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 16/17 settembre 1976,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore dell'ipoteca di fr. 20 000.- intestata per fr. 12 500.- al defunto Egberto Sachsenröder, già domiciliato a Massagno, e per fr. 7500.- allo spettabile Credito Svizzero, Lugano, di cui all'iscrizione del 2 agosto 1920, gravante in 2° rango la particella n. 252 del comune di Massagno, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (650³)

6900 Lugano, il 18 marzo 1980
Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: V. Arigoni

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Es wird kraftlos erklärt: Sparheft Nr. 12 385 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Hochdorf, haltend per 10. April 1979, Fr. 11 821.20. (691)

6280 Hochdorf, den 8. April 1980
Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf:
Leu

Es werden kraftlos erklärt und die Pfandstellen werden frei: zwei Schuldbriefe, haftend auf dem Grundstück Nr. 508, Grundbuch Hitzkirch, der Annelise Bussmann-End, Tenero, und des Hansjörg End-Oehen, Hitzkirch, nämlich:

Fr. 2000.-, angegangen 15. Februar 1934, 3. Rang, Vorgang Fr. 7000.-
Fr. 2000.-, angegangen 15. Mai 1934, 4. Rang, Vorgang Fr. 9000.- (692)

6280 Hochdorf, den 8. April 1980
Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf:
Leu

Die folgenden Schuldurkunden werden als kraftlos erklärt:

1) Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000.-, datiert vom 2. Mai 1929, Grundbuchamt Stäfa, Gesch. Prot. Stäfa OW VI pg. 348 Nr. 207, Pfandtitelverzeichnis Nr. 104, lautend auf den Schuldner Robert Walder, geb. 1881, von Stäfa, Wagnermeister, im Grund, Stäfa, lastend im 2. Rang auf den Liegenschaften Nr. 780 und 611 (Prot. Stäfa OW 3 pg. 70), bestehend aus einem Wohnhaus mit Werkstätte sowie einem Schopf und ca. 1078 m² Grundfläche in Stäfa, ferner lastend auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 4501, bestehend aus 10 a 96 m² Gebäudefläche, Hofraum und Garten im Unteren Grund, und 22 m² Vorplatz, bisheriges Strassengebiet im Unteren Grund, Stäfa.

2) Inhaberschuldbrief von Fr. 200 000.-, datiert vom 20. September 1974, Grundbuchprotokoll Hombrechtikon, Hauptaktien 1974 Nr. 318, Pfandtitelverzeichnis Nr. 222, lautend auf den Schuldner Albert Halbheer, geb. 1940, von Hombrechtikon, Kaufmann, Mythenweg, Hombrechtikon, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 4576, bestehend aus drei Wohnhäusern (Assek.-Nr. 1621-1623) mit 37 a 32 m² Gebäudefläche, Hofraum und Garten in Lutikon, Grundregisterblatt 799, ferner lastend auf 26/40 Miteigentum an Kat.-Nr. 4577, Untermivegarage, Assek.-Nr. 1664, mit 1409 m² Gebäudefläche, Hofraum und Garten in Lutikon (Grundregisterblatt 1256 und 1043). (679)

8706 Meilen, den 24. März 1980
Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirkes Meilen
Die ao. Gerichtsekretärin: Dr. Moser

Mit Entscheid des Bezirkesgerichtes Kulm vom 8. April 1980 wurden die beiden Titel, Schuldbrief vom 12. Dezember 1921 per Fr. 2000.-, im 1. Rang, und Schuldbrief vom 2. August 1935 per Fr. 3500.-, im 2. Rang, beide haftend auf GB Schlossrued Nr. 567, Plan 19, Parzelle 452, lautend auf Bolliger Jakob, 1876, Schlossrued, als kraftlos erklärt. (689)

5726 Unterkulm, den 8. April 1980
Bezirksgericht Kulm

Mit Entscheid des Bezirkesgerichtes Kulm vom 8. April 1980 wurde der Namensschuldbrief vom 2. Juli 1958 per Fr. 45 000.-, haftend im 1. Rang auf GB Teufenthal Nr. 598, lautend auf Steiner-Hofer Ernst, 1895, Teufenthal, als Schuldner und die Bank in Menziken als Gläubigerin, als kraftlos erklärt. (690)

5726 Unterkulm, den 8. April 1980
Bezirksgericht Kulm

Par ordonnance du 8 avril 1980, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation des cédulas hypothécaires au porteur suivantes:

a) fr. 100 000.-, constituée le 5 juillet 1971, inscrite au registre foncier du district de La Chaux-de-Fonds, sous n° 115/1971, grevant en deuxième rang avec profit des cases libres, à parité, l'art. 2591 du cadastre des Eplatures;

b) fr. 100 000.-, constituée le 5 juillet 1971, inscrite au registre foncier du district de La Chaux-de-Fonds, sous n° 116/1971, grevant en deuxième rang avec profit des cases libres, à parité, l'art. 2591 du cadastre des Eplatures. (678)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 8 avril 1980
Le président du Tribunal II:
Claude Bourquin

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung von Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages vom 1. April 1980 für das Maler- und Gipsergewerbe des Kantons Solothurn

Gestützt auf das Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen wurde oben genannter Antrag in Nr. 13 des Amtsblattes des Kantons Solothurn vom 3. April 1980 veröffentlicht. Die Einsprachefrist beträgt 14 Tage, vom Datum der Veröffentlichung dieses Hinweises an gerechnet. (A491)

Volkswirtschaftsdepartement des Kantons Solothurn

Geschäftseröffnungsverbot-Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Der Firma Favor Rohner-Vögtlin AG, Riedernstrasse 21, 9230 Flawil, wurde für die Verkaufsstelle Promenadenstrasse 19, in 9320 Arbon, die Bewilligung zur Durchführung eines Total-Ausverkaufs erteilt.

Gestützt auf Art. 16 der eidg. Ausverkaufsverordnung wurde dieser Firma die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis zum 30. Juni 1983 untersagt. In Anwendung von Art. 17, Abs. 3, der Ausverkaufsverordnung wird das Verbot auf die Bezirke Arbon und Bischofszell beschränkt. (A501)

8500 Frauenfeld, den 9. April 1980

Polizeidepartement des Kantons Thurgau
Patentamt

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Die Firma Büeler-Korner AG, Textilien, Mercerie und Bonnerie, Kasimir Pfyfferstrasse 2, Luzern, führt vom 29. März bis 30. Juni 1980 in ihrer Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Total-Ausverkauf durch.

Gestützt auf Art. 16 der Eidg. Ausverkaufsverordnung wird der Firma Büeler-Korner AG und dem verantwortlichen Verwaltungsrat, Erwin Kunz-Steger, von Emmen, in Emmenbrücke, die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes oder die Beteiligung an einem solchen, in der ganzen Schweiz bis zum 30. Juni 1985 untersagt. (A510)

6002 Luzern, den 10. April 1980

Handelspolizei des Kantons Luzern

Finma AG, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Infolge Liquidation der Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Treuhandschaft Dr. Krauer, Dr. Altorfer + Dr. Duss, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich, anzumelden. (A495¹)

4000 Basel, den 9. April 1980

Der Verwaltungsrat

Narabi GmbH, Davos Platz

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Januar 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist am Domizil der Gesellschaft anzumelden. (A467¹)

7270 Davos Platz, den 10. April 1980

Der Liquidator

Fellax AG, Hunzenschwil

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Februar 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist am Domizil der Gesellschaft anzumelden. (A506¹)

5502 Hunzenschwil, den 9. April 1980

Der Liquidator

Intermer Holding AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Intermer Holding AG, in Zug, vom 2. April 1980, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 1 500 000.- auf Fr. 50 000.- durch Rückzahlung von Fr. 1 450 000.- und Vernichtung von 1450 Aktien zu reduzieren.

Den Gläubigern der Intermer Holding AG, in Zug, wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Intermer Holding AG, Baarerstrasse 12, in Zug, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A483¹)

6300 Zug, den 2. April 1980

Intermer Holding AG
Der Verwaltungsrat

Priminco AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Infolge Liquidation der Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Treuhandschaft Dr. Krauer, Dr. Altorfer + Dr. Duss, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich, anzumelden. (A496¹)

6300 Zug, den 9. April 1980

Der Verwaltungsrat

Belmot Auto AG in Liquidation, Grienbachstr. 17, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Belmot Auto AG hat anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. März 1980 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Belmot Auto AG in Liquidation durchgeführt. Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 15. Mai 1980 anzumelden. (A508¹)

6300 Zug, den 14. April 1980

Der Liquidator

Neue Verwaltungen AG, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. April 1980 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und zugleich festgestellt, dass die Liquidation bereits durchgeführt ist.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat seit der dritten Publikation in schriftlicher Form dem unterzeichneten Verwaltungsrat anzumelden. (A486¹)

8001 Zürich, den 2. April 1980

Dr. Peter Alther
Stadthausquai 5, 8001 Zürich

Boscra S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 décembre 1979 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, 60, rue du Rhône, chez M^r Didier Tornare, notaire, à l'attention de M. Pierre Deleamont, liquidateur. (A493¹)

1204 Genève, le 1^{er} avril 1980

Le liquidateur

Bau Service S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 mars 1978 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 25 avril 1980, par écrit, accompagnés des pièces justificatives en main du liquidateur, M. Lance K. Osswald, case postale 303, 1211 Genève 12. (A487¹)

1204 Genève, le 2 avril 1980

Société fiduciaire de contrôle et d'expertise S.A.

Procamar S.A. en liquidation, à Onex GE

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 mars 1980 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M. Bruno Zaech, 41, route d'Aire-la-Ville, 1233 Bernex GE. (A502¹)

1206 Genève, le 2 avril 1980

Le liquidateur:
Bruno Zaech

S.I. Vigeris S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Les actionnaires de la société immobilière Vigeris S.A., à Genève, ont décidé la liquidation de leur société en assemblée générale extraordinaire du 14 février 1980.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans les 30 jours dès la dernière publication auprès du liquidateur chez MM. Darier & Cie, 4, rue de Saussure, 1204 Genève. (A481¹)

1204 Genève, le 2 avril 1980

Le liquidateur:
Georges Gay

Trixieland S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Les actionnaires de la société anonyme Trixieland, à Genève, ont décidé la liquidation de leur société en assemblée générale extraordinaire du 14 février 1980.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans les 30 jours dès la dernière publication auprès du liquidateur chez MM. Darier & Cie, 4, rue de Saussure, 1204 Genève. (A481¹)

1204 Genève, le 2 avril 1980

Le liquidateur:
Georges Gay

Austin Consulting, Engineering & Construction S.A. en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 28 mars 1980 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: Henri-Paul Brechbuhl, avocat, 3, place du Molard, 1204 Genève. (A504³)

1204 Genève, le 9 avril 1980

Le liquidateur:
Henri-Paul Brechbuhl**Raphaël Chammartin S.A., en liquidation, Massonnens**

Liquidations et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 13 mars 1980, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à MM. Raphaël Chammartin et Paul Chammartin, à Massonnens, p.a. M. Raphaël Chammartin, menuisier, 1681 Massonnens. (A497¹)

1681 Massonnens, le 13 mars 1980

Les liquidateurs

Grida per dichiarazione di scomparsa

La pretura di Lugano-Distretto in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LAC

diffida

tutti coloro che potessero dare notizie del signor Campana Giovanni, figlio di Giovanni e di Rosa nata Mazza, atinente di Valcolla, nato a Colla il 14 ottobre 1860, partito per l'estero (Nord America) in epoca imprecisata senza più dare notizie di sé a volerle notificare a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A484¹)

6900 Lugano, il 1° aprile 1980

Per la pretura di Lugano-Distretto
Il segretario ass.: V. Arigoni**Bermial S.A. en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 27 mars 1980 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M. Bernard Perrot, 50, quai Gustave-Ador, 1207 Genève. (A503³)

1207 Genève, le 9 avril 1980

Le liquidateur:
Bernard Perrot**Spegh S.A. Montana, Société d'exploitation et de gérance hôtelière, en liquidation**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 20 avril 1979, la dissolution de la société et son entrée en liquidation ont été prononcées.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, à l'adresse du liquidateur, Fiduciaire Denis Cordonier, 3962 Montana-Verma. (A492¹)

3962 Montana, le 8 avril 1980

Le liquidateur:
Denis Cordonier**Grida per dichiarazione di scomparsa**

La pretura di Lugano-Distretto in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LAC

diffida

tutti coloro che potessero dare notizie della signora Campana Ida Emma, figlia di Pietro Angelo e di Maria nata Poncini, atinente di Valcolla, nata a Colla il 27 ottobre 1889, partita per l'estero in epoca imprecisata senza più dare notizie di sé a volerle notificare a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A485¹)

6900 Lugano, il 1° aprile 1980

Per la pretura di Lugano-Distretto
Il segretario ass.: V. Arigoni**Trehearnes S.A., à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 2 avril 1980 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Fribourg, 3, rue de l'Hôpital c/o Société de Gestion Financière Schibler S.A. (A507¹)

1205 Genève, le 10 avril 1980

Le liquidateur

Sarco SA, société en liquidation, à Neuchâtel

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 8 avril 1980, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances au plus tard un mois après la troisième publication entre les mains du liquidateur, M. Jean-Pierre Parel, chemin des Meuniers 2, à 2034 Peseux. (A509¹)

2001 Neuchâtel, le 10 avril 1980

Le liquidateur

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Hunkeler Josef Fritz, 1915, gew. Landwirt, von Schötz, in Veltheim AG wohnhaft gewesen, gestorben am 11. März 1980.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5106 Veltheim AG.

Frist: bis 12. Mai 1980. (A498)

5200 Brugg, den 15. April 1980

Bezirksgericht

Briare S.A. en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale du 24 janvier 1980, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un an dès la troisième publication auprès de la liquidatrice, la Fiduciaire Lambelet Société Anonyme Fidal, place Saint-François 11, à Lausanne. (A464¹)

1000 Lausanne, le 25 mars 1980

La liquidatrice

Provalvo S.A. in liquidazione, Roveredo**Diffida ai creditori****Prima pubblicazione**

I creditori della Provalvo S.A. in liquidazione sono invitati a insinuare i loro crediti al liquidatore Carlo Krährenbühl, casella postale 501, 6901 Lugano, entro il 30 aprile 1980. Crediti notificati dopo tale data non potranno essere presi in considerazione. (A494¹)

6900 Lugano, il 4 aprile 1980

Il liquidatore

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Peter-Gloor Ida, 1898, von und in Villnachern wohnhaft gewesen, gestorben am 6. März 1980.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5213 Villnachern.

Frist: bis 12. Mai 1980. (A499)

5200 Brugg, den 15. April 1980

Bezirksgericht

Sercofex S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1^{er} avril 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la Fiduciaire Générale S.A., à 1001 Lausanne, avenue de la Gare 44. (A482¹)

1003 Lausanne, le 1^{er} avril 1980Le liquidateur:
Gérald Schlaeppi**Rocciarasa S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 10 aprile 1980, la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Rocciarasa S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore avv. dott. Lorenzo Gilardoni, via al Forte 2, Lugano. (A505¹)

6900 Lugano, il 10 aprile 1980

Il liquidatore:
avv. dott. L. Gilardoni**Öffentliches Inventar**

über den Nachlass des Rudolf Wigger, geb. 1952, gest. 1. Februar 1980, wohnhaft gewesen in 8852 Altendorf, Höhgaden.

Das Inventar ist geschlossen worden und steht den Beteiligten bis zum 19. Mai 1980 zur Einsicht beim Notariat March zur Verfügung. (A512)

8853 Lachen, den 10. April 1980

Notariat March

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 10. April 1980

Aktiven
Gold
Devisen
Inlandportefeuille
- diskontierte Forderungen
- Schatzanweisungen des Bundes
Lombardvorschüsse
Wertschriften
- deckungsfähige
- andere
Korrespondenten im Inland
Sonstige Aktiven
Verlust auf den Devisenbeständen per 31. Dezember 1978.
Saldo am 31. Dezember 1979
(gedeckt durch die stillen Reserven auf Gold)
Total

Passiven
Eigene Mittel
Notenumlauf
Täglich fällige Verbindlichkeiten
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten
Mindestreserven von Banken auf:
- inländischen Verbindlichkeiten
- ausländischen Verbindlichkeiten
Verbindlichkeiten auf Zeit
- Sterilisierungskriptionen
- eigene Schuldverschreibungen
Sonstige Passiven
Total

Offizielle Sätze

Offizieller Diskontsatz
Offizieller Lombardzinsfuß
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln
b) für übrige Pflichtlager

Actif
Encaisse-or
Devises
Portefeuille effets sur la Suisse
- valeurs escomptées
- bons du trésor de la Confédération
Avances sur nantissement
Titres
- pouvant servir de couverture
- autres
Correspondants en Suisse
Autres postes de l'actif
Perte sur les réserves de devises au 31 décembre 1978.
solde au 31 décembre 1979
(couverte par les réserves latentes sur l'encaisse-or)
Total

Passif
Fonds propres
Billets en circulation
Engagements à vue
- comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
- autres engagements à vue
Réserves minimales des banques sur:
- les engagements en Suisse
- les engagements envers l'étranger
Engagements à terme
- rescriptions de stérilisation
- bons émis par la banque
Autres postes du passif
Total

Taux officiels

Taux officiel d'escompte
Taux officiel pour avance
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages
b) pour autres stocks obligatoires

Banque nationale suisse - Situation au 10 avril 1980

		Veränderungen seit dem letzten Ausweis
		Changements depuis la dernière situation
	Fr.	Fr.
	11 903 909 020.65	—
	19 077 295 163.07	- 3 297 329 318.60
	450 038 035.22	- 1 458 132 361.45
	599 085 919.53	- 419 793 887.16
	5 390 100.—	—
	1 080 589 501.—	+ 7 971 300.—
	61 431 281.24	- 183 276 383.80
	168 994 300.05	- 917 876.72
	1 110 942 692.48	—
	<u>34 457 676 013.24</u>	

	Fr.	Fr.
	70 000 000.—	—
	21 706 709 850.—	- 500 829 355.—
	6 263 188 224.—	- 5 202 811 030.11
	3 684 311 921.75	- 573 918 376.67
	—	—
	—	—
	27 000 000.—	- 44 850 000.—
	1 054 500 000.—	+ 931 000 000.—
	1 651 966 017.49	+ 39 930 234.05
	<u>34 457 676 013.24</u>	

	%	seit/depuis le
	3	28. 2. 1980
	4	28. 2. 1980
	3	5. 3. 1980
	3 1/4	5. 3. 1980

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende März 1980

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit waren Ende März 1980 bei den Arbeitssämtern insgesamt 7211 Ganzarbeitslose eingeschrieben; das sind 1433 oder 16,6% weniger als Ende Februar 1980 und 4849 oder 40,2% weniger als vor Jahresfrist, zudem ist dies der tiefste seit Mai 1975 registrierte Bestand.

Der Anteil der Ganzarbeitslosen an der aktiven Bevölkerung betrug rund 0,2% (Vorjahr 0,4%).

Im Vergleich zum Vormonat verzeichnete die Zahl der männlichen Arbeitslosen einen Rückgang von 1154 auf 4160 und die der weiblichen Arbeitslosen einen solchen um 279 auf 3051.

Die Zahl der beim öffentlichen Arbeitsnachweis gemeldeten offenen Stellen belief sich Ende März 1980 auf 11 533 gegenüber 11 113 vor Monatsfrist (+3,8%) und 8363 vor einem Jahr (+37,9%).

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

La situation du marché du travail à fin mars 1980

Selon les enquêtes de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, 7211 chômeurs complets étaient inscrits, à fin mars 1980, auprès des offices du travail, soit 1433 ou 16,6% de moins qu'à fin février 1980 et 4849 ou 40,2% de moins qu'une année auparavant. En outre, ce nombre est le plus petit de ceux qu'on a enregistrés depuis mai 1975.

La proportion du nombre des chômeurs complets par rapport à l'effectif de la population active atteignait environ 0,2% (0,4% l'année dernière à pareille époque).

Comparativement au mois précédent, le nombre des hommes et celui des femmes au chômage ont diminué respectivement de 1154 et de 279 pour s'inscrire à 4160 et 3051.

Le nombre des places vacantes officiellement recensées atteignait 11 533 à fin mars 1980, contre 11 113 le mois précédent (+3,8%) et 8363 une année auparavant (+37,9%).

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Im Juli 1979 erschien als Sonderheft Nr. 91 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über die anfangs 1979 bestehende Regelung der «Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen».

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 11.—. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Ernennung eines Botschafters

Angeichts der zunehmenden wirtschaftlichen Interessen der Schweiz in Südkorea hat der Bundesrat beschlossen, die gegenwärtig von einem Geschäftsträger geleitete Mission in Seoul mit einem residierenden Botschafter zu besetzen. Aus diesem Grunde hat er Minister Carlo Jagmetti, gegenwärtig Chef des Wirtschaftsdienstes der ständigen Mission der Schweiz bei den Internationalen Organisationen und der Schweizerischen Delegation bei der Europäischen Freihandels-Assoziation sowie dem GATT in Genf, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in der Republik Korea ernannt. Bisher war der schweizerische Botschafter in Tokio ebenfalls in Seoul akkreditiert.

Nomination d'un ambassadeur

Etant donné l'augmentation des intérêts économiques de la Suisse en Corée du sud, le Conseil fédéral a décidé de repourvoir le poste de chef de mission à Séoul, actuellement dirigé par un chargé d'affaires, par la désignation d'un ambassadeur résident. En conséquence, il a nommé le Ministre Carlo Jagmetti, actuellement chef du service économique de la Mission permanente de la Suisse près les organisations internationales et de la Délégation suisse près l'Association européenne de libre-échange et le GATT à Genève, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en République de Corée. Jusqu'à présent, notre ambassadeur à Tokyo était également accrédité en République de Corée.

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié au mois de juillet 1979 le 91^e supplément de «La Vie économique», intitulé «Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail».

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bilatérales de travail en vigueur au début de 1979. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur les conditions actuelles en matière de vacances et de jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 11 francs. Prière d'effectuer les paiements pré-alables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Schweizerische Eidgenossenschaft

5¼%

Eidgenössische Anleihe 1980-90 von rund Fr. 250 000 000

Emissionspreis: Wird nachträglich aufgrund der eingegangenen Zeichnungen festgelegt

Laufzeit: 10/8 Jahre

Zeichnungsschluss: 17. April 1980, mittags

PROSPEKT

Gestützt auf den Bundesbeschluss vom 20. Juni 1979 und mit Zustimmung des Bundesrates legt das Eidgenössische Finanzdepartement nachstehende Anleihe auf, deren Erlös zur teilweisen Deckung des Kapitalbedarfs des Bundes und seiner Betriebe dient.

5¼% Anleihe 1980-90 im Betrag von rund Fr. 250 000 000

Die Ausgabe der Anleihe erfolgt in Form von Titeln und Schuldbuchforderungen. Bei der Zeichnung ist anzugeben, ob Schuldbuchforderungen gewünscht werden, andernfalls werden Titel zugeteilt.

ANLEIHEBEDINGUNGEN

A. Titel

Die Obligationen werden in Abschnitten von 1000, 5000 und 100 000 Franken ausgegeben. Sie lauten auf den Inhaber, sind ab 14. Mai 1980 zu 5¼% im Jahr verzinslich und mit Jahrescoupons per 14. Mai versehen. Der erste Coupon wird am 14. Mai 1981 fällig.

Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt zum Nennwert ohne vorherige Kündigung am 14. Mai 1990. Die Schweizerische Eidgenossenschaft behält sich das Recht vor, die Anleihe schon am 14. Mai 1988 oder 1989, nach vorangegangener dreimonatiger Kündigung, zum Nennwert zurückzuzahlen.

Die fälligen Coupons, unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, und rückzahlbaren Titel sind, kostenlos für den Inhaber, zahlbar bei den Niederlassungen der Schweizerischen Nationalbank, bei den Kassen der dem Emissionskonsortium Schweizerischer Banken, dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken, dem Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen und der Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers angehörenden Institute und Firmen.

Die Obligationen werden während der ganzen Dauer der Anleihe an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich kotiert.

Alle diese Anleihe betreffenden Bekanntmachungen erfolgen rechtsgültig im Bundesblatt und im Schweizerischen Handelsamtsblatt, sowie in je einer Tageszeitung von Basel und Zürich.

B. Schuldbuchforderungen

Die gemäss Bundesgesetz vom 21. September 1939 im eidgenössischen Schuldbuch eingetragenen Forderungsansprüche gelten als Forderungen gegenüber der Eidgenossenschaft.

Die Bedingungen für die Titel gelten mit folgenden Abweichungen auch für die Schuldbuchforderungen:

1. Die Schuldbuchforderungen werden in Beträgen von mindestens 1000 Franken oder einem Mehrfachen davon im eidgenössischen Schuldbuch eingetragen.
2. Die Zahlung der Zinsen, unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, und die Rückzahlung des Kapitals erfolgen kostenlos.
3. Die Schuldbuchforderungen sind übertragbar, können aber nicht in Obligationen umgetauscht werden.

EMISSIONSBEDINGUNGEN

Die Schweizerische Eidgenossenschaft legt den Betrag von rund 250 000 000 Franken

bis zum 17. April 1980, mittags

zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung auf:

1. Der Emissionspreis und der definitive Anleihebetrag werden aufgrund der eingegangenen Zeichnungsangebote festgelegt gemäss den nachstehenden Erläuterungen.
2. Zeichnungen werden bei den Mitgliedern der nachstehend genannten Bankengruppen sowie allen übrigen Banken und Sparkassen der Schweiz entgegengenommen.
3. Die Zuteilung der berücksichtigten Zeichnungsangebote erfolgt unmittelbar nach Schluss der Zeichnung gemäss Erläuterungen.
4. Die Liberierung der zugeteilten Beträge hat am 14. Mai 1980 zu erfolgen.
5. Die Lieferung der Titel erfolgt so bald als möglich.

Den Zeichnern von Schuldbuchforderungen wird die Eintragung Ihrer Forderung von der Schuldbuchverwaltung (Schweizerische Nationalbank Bern) nach der Liberierung des Ihnen zugeteilten Betrages bestätigt. Der entsprechende Antrag ist durch Vermittlung der Zeichnungsstelle an die Schuldbuchverwaltung zu senden.

Bern, den 14. April 1980

Eidgenössisches Finanzdepartement:
Willy Ritschard

ZEICHNUNGSSTELLEN:

Emissionskonsortium Schweizerischer Banken

Kantonalbank von Bern
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Bank Leu AG

Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Aargauische Kantonalbank
Appenzell-Ausserrhod. Kantonalbank
Appenzell-Innerrhod. Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banque Cantonale du Jura
Banque Cantonale Neuchâteloise
Basellandschaftliche Kantonalbank
Basler Kantonalbank
Freiburger Staatsbank
Caisse d'Épargne de la République et Canton de Genève
Banque Hypothécaire du Canton de Genève
Glarner Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank

Kantonalbank Schwyz
Luzerner Kantonalbank
Nidwaldner Kantonalbank
Obwaldner Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Solethurner Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank
Urner Kantonalbank
Waadtländer Kantonalbank
Walliser Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank
Zuger Kantonalbank

Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen

Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers

Valoren-Nr. 15527 Titel

Valoren-Nr. 15528 Schuldbuchforderungen

Erläuterung:

Die Zuteilung erfolgt in abnehmender Reihenfolge der angebotenen Emissionspreise. Es werden so viele Offerten berücksichtigt als nötig sind, um den Betrag von rund 250 000 000 Franken zu decken. In der letzten noch berücksichtigten Preisklasse kann eine pro-rata Zuteilung erfolgen.

Der Emissionspreis wird für alle Zeichner einheitlich auf der Höhe der letzten noch berücksichtigten Offerte festgelegt.

Jeder Zeichner kann bis zu einem Maximalbetrag von 20 000 Franken eine Offerte ohne Preisangabe einreichen; sie wird auf jeden Fall zum festgelegten Emissionspreis berücksichtigt.

Die vorliegende Anleihe wird nach dem Aktionsverfahren emittiert. Jeder Zeichner gibt auf dem Zeichnungsschein - nebst dem gewünschten Betrag - den höchsten Emissionspreis (in Prozent, auf Zehntel genau) an, zu welchem er gewillt ist, den gezeichneten Betrag zu übernehmen. Die Einreichung mehrerer Zeichnungsscheine mit unterschiedlichen Beträgen und Emissionspreisen ist zulässig.

Die Tabelle gibt die effektive Rendite je nach Emissionspreis und Laufzeit an:

Emissionspreis und effektive Rendite bei 5¼% Nominalzins und 10 Jahren Laufzeit			
Emissionspreis	effektive Rendite	Emissionspreis	effektive Rendite
100.0	5.25	100.0	5.25
99.9	5.26	100.1	5.24
99.8	5.28	100.2	5.22
99.7	5.29	100.3	5.21
99.6	5.30	100.4	5.20
99.5	5.32	100.5	5.19
99.4	5.33	100.6	5.17
99.3	5.34	100.7	5.16
99.2	5.35	100.8	5.15
99.1	5.37	100.9	5.13
99.0	5.38	101.0	5.12
.....
.....

Emissionspreis und effektive Rendite bei 5% Nominalzins und 8 Jahren Laufzeit			
Emissionspreis	effektive Rendite	Emissionspreis	effektive Rendite
100.0	5.25	100.0	5.25
99.9	5.27	100.1	5.23
99.8	5.28	100.2	5.22
99.7	5.30	100.3	5.20
99.6	5.31	100.4	5.19
99.5	5.33	100.5	5.17
99.4	5.34	100.6	5.16
99.3	5.36	100.7	5.14
99.2	5.37	100.8	5.13
99.1	5.39	100.9	5.11
99.0	5.41	101.0	5.10
.....
.....

Confédération suisse

5¼%

Emprunt fédéral 1980-90
de fr. 250 000 000 environPrix d'émission: Ce prix sera fixé ultérieurement sur la base
des souscriptions reçues

Durée: 10/8 ans

Fin de la période de souscription: 17 avril 1980, à midi

PROSPECTUS

Faisant usage des pouvoirs qui lui ont été conférés par l'arrêté fédéral du 20 juin 1979 et avec l'autorisation du Conseil fédéral, le Département fédéral des finances émet l'emprunt ci-dessous. L'emprunt sert à la couverture partielle des besoins en capitaux de la Confédération et de ses entreprises.

Emprunt fédéral 5¼% 1980-90 de fr. 250 000 000 environ

L'émission de l'emprunt se fait sous la forme de titres et de créances inscrites. Si l'intéressé ne donne pas d'indication lors de la souscription, il reçoit des titres.

MODALITÉ DE L'EMPRUNT

A. Titres

Les obligations sont émises au porteur en coupures de 1000, 5000 et 100 000 francs. Elles portent intérêt à 5¼% l'an à partir du 14 mai 1980 et sont munies de coupons annuels au 14 mai.

Le premier coupon viendra à échéance le 14 mai 1981.

Le remboursement de l'emprunt s'effectue au pair, sans dénonciation préalable, le 14 mai 1990.

La Confédération se réserve toutefois le droit de rembourser l'emprunt au pair le 14 mai 1988 ou 1989 moyennant un préavis de trois mois.

Les coupons échus, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, et les titres remboursables sont payés sans frais aux guichets de la Banque nationale suisse et aux caisses des établissements membres du Consortium d'émissions de Banques Suisses, de l'Union des Banques Cantonales Suisses, de l'Union de Banques Régionales et Caisses d'Epargne Suisses et du Groupement des banquiers privés de la Suisse alémanique.

Pendant toute la durée de l'emprunt, les obligations sont cotées aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Neuchâtel, Saint-Gall et Zurich.

Les publications relatives à cet emprunt sont faites valablement dans la Feuille fédérale et dans la Feuille officielle suisse du commerce, ainsi que dans deux journaux, l'un à Bâle, l'autre à Zurich.

B. Créances inscrites

Les créances inscrites en vertu de la loi fédérale du 21 septembre 1939 sont des créances sur la Confédération. Les modalités d'émission concernant les obligations s'appliquent également aux créances inscrites, sous réserve des dispositions suivantes:

1. Le montant d'une créance inscrite s'élève à 1000 francs ou à un multiple de ce chiffre.
2. Le paiement des Intérêts, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, et le remboursement du capital s'effectuent sans frais.
3. Les créances inscrites sont cessibles, elles ne peuvent cependant pas être transformées en obligations.

CONDITIONS D'ÉMISSION

La Confédération suisse offre le montant de fr. 250 000 000 environ en souscription publique jusqu'au 17 avril 1980, à midi

aux conditions suivantes:

1. Le prix d'émission et le montant définitif de l'emprunt seront fixés sur la base des offres de souscription reçues, conformément au commentaire ci-après.
2. Les souscriptions sont reçues par les établissements membres des groupements mentionnés ci-dessus et par toutes les autres banques et caisses d'épargne de Suisse.
3. L'attribution se fera immédiatement après la clôture de la souscription, conformément au commentaire ci-après.
4. La libération des montants attribués devra s'effectuer le 14 mai 1980.
5. Les titres seront délivrés dès que possible.

L'enregistrement des créances inscrites sera confirmé aux souscripteurs par l'Administration du livre de la dette de la Confédération (Banque nationale suisse, Berne) après libération du montant attribué. Les souscripteurs sont tenus d'envoyer leur demande d'enregistrement par l'entremise de leur domicile de souscription à l'Administration du livre de la dette.

Berne, le 14 avril 1980

Département fédéral des finances:
Willy Ritschard

DOMICILES DE SOUSCRIPTION:

Consortium d'émissions de Banques Suisses

Banque Cantonale de Berne
Union de Banques Suisses
Crédit Suisse
Banque Leu SA

Groupement des Banquiers privés genevois
Société de Banque Suisse
Banque Populaire Suisse

Union des Banques Cantonales Suisses

Banque Cantonale d'Argovie
Banque Cantonale d'Appenzell Rh.-E.
Banque Cantonale d'Appenzell Rh.-I.
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banque Cantonale du Jura
Banque Cantonale Neuchâteloise
Banque Cantonale de Bâle-Campagne
Banque Cantonale de Bâle
Banque de l'Etat de Fribourg
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève
Banque Hypothécaire du Canton de Genève
Banque Cantonale de Glaris
Banque Cantonale des Grisons

Banque Cantonale de Schwyz
Banque Cantonale Lucernoise
Banque Cantonale de Nidwald
Banque Cantonale d'Obwald
Banque Cantonale de St-Gall
Banque Cantonale de Schaffhouse
Banque Cantonale de Soleure
Banque Cantonale de Thurgovie
Banque Cantonale d'Uri
Banque Cantonale Vaudoise
Banque Cantonale du Valais
Banque Cantonale de Zurich
Banque Cantonale Zougnoise

Union de Banques Régionales et Caisses d'Epargne Suisses

Groupement des banquiers privés de la Suisse alémanique

Valeur N° 15527 Titres

Valeur N° 15528 Créances inscrites

Commentaire:

L'attribution sera effectuée en prenant, dans l'ordre décroissant, les prix d'émission offerts. On retiendra autant d'offres qu'il est nécessaire pour atteindre le montant de fr. 250 000 000 environ. Les attributions pourront être réduites proportionnellement dans la catégorie de prix le plus basse encore prise en considération.

Pour tous les souscripteurs, le prix d'émission sera fixé à un niveau unique correspondant au prix de la dernière offre encore prise en considération.

Chaque souscripteur peut présenter une offre portant sur 20 000 francs au maximum sans indication de prix; cette offre sera automatiquement prise en considération au prix d'émission fixé.

Le présent emprunt est émis selon le système d'appel d'offres (enchères). Sur le bulletin de souscription, chaque souscripteur indique - en plus du montant désiré - le prix maximum d'émission (en pour-cent, avec un seul chiffre après la virgule) qu'il est prêt à payer pour obtenir le montant souscrit. L'intéressé peut présenter plusieurs bulletins de souscription avec des montants et des prix d'émission différents.

Le tableau indique le rendement effectif pour différents prix et durée d'émission.

Prix d'émission et rendement effectif pour un taux d'intérêt nominal de 5¼% et une durée de 10 ans			
Prix d'émission	Rendement effectif	Prix d'émission	Rendement effectif
100.0	5.25	100.0	5.25
99.9	5.26	100.1	5.24
99.8	5.28	100.2	5.22
99.7	5.29	100.3	5.21
99.6	5.30	100.4	5.20
99.5	5.32	100.5	5.19
99.4	5.33	100.6	5.17
99.3	5.34	100.7	5.16
99.2	5.35	100.8	5.15
99.1	5.37	100.9	5.13
99.0	5.38	101.0	5.12
.....
.....

Prix d'émission et rendement effectif pour un taux d'intérêt nominal de 5¼% et une durée de 8 ans			
Prix d'émission	Rendement effectif	Prix d'émission	Rendement effectif
100.0	5.25	100.0	5.25
99.9	5.27	100.1	5.23
99.8	5.28	100.2	5.22
99.7	5.30	100.3	5.20
99.6	5.31	100.4	5.19
99.5	5.33	100.5	5.17
99.4	5.34	100.6	5.16
99.3	5.36	100.7	5.14
99.2	5.37	100.8	5.13
99.1	5.39	100.9	5.11
99.0	5.41	101.0	5.10
.....
.....

Schweizerische Volksbank

Mitteilung an die Obligationäre der 4% Wandelanleihe 1980 - 84 unserer Bank von Fr. 100 000 000

Vom 16. April 1980 an können gemäss Anleihebedingungen je Fr. 2000.- Nennwert 4% Wandelobligationen 1980 - 84 spesenfrei gegen einen Stammanteil der Schweizerischen Volksbank von Fr. 500.- Nennwert umgetauscht werden.

Der **Wandelpreis** ist auf **Fr. 1750.-** festgesetzt worden. Die Differenz von Fr. 250.- zwischen dem Wandelpreis und dem Nennwert der Obligationen wird anlässlich der Wandlung bar ausbezahlt. Zur Wandlung sind die Obligationen mit sämtlichen noch nicht fälligen Zinscoupons einzureichen.

Vor dem 31. Dezember 1980 aus Wandlung angeforderte Stammanteile haben schon für das Geschäftsjahr 1980 Anspruch auf die ganze Dividende.

Bern, 15. April 1980

Valoren-Nr. 29 725



Inserate im SHAB haben Erfolg!

LÖWENBRÄU ZÜRICH

Umtausch der bisherigen Inhaberaktien Abstempelung der bisherigen Namenaktien

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft vom 14. Dezember 1979 hat die Umwandlung der bisherigen Inhaberaktien in Namenaktien B und die neue Bezeichnung der bisherigen Namenaktien als Namenaktien A beschlossen. Die Inhaberaktien werden nunmehr in Namenaktien umgetauscht und die bisherigen Namenaktien durch Abstempelung neu gekennzeichnet.

Die Besitzer von Inhaberaktien von Fr. 200 Nennwert sind gebeten, ihre Titel mit Coupons Nrn. 3 bis 20 und Talon zusammen mit einem vollständig ausgefüllten Anmeldeformular ab

23. April 1980

bei einer der schweizerischen Geschäftsstellen der
Schweizerischen Bankgesellschaft
Schweizerischen Volksbank
Bank Leu AG

zum Umtausch einzureichen. Anmeldeformulare stehen bei diesen Banken zur Verfügung. Die Namenaktien B von Fr. 200 Nennwert, mit Coupons Nrn. 3 bis 20 und Talon, werden so rasch als möglich geliefert.

Sämtliche Aktionäre, die nachweisbar am 30. November 1979 Eigentümer von Inhaberaktien Löwenbräu Zürich AG waren, werden ohne weiteres als Eigentümer von Namenaktien B im Aktienbuch eingetragen. Fiduziarische Eintragungen sind nicht gestattet.

Die Eintragung von Inhaber- bzw. Namenaktien B, die nach diesem Datum erworben wurden, bedarf der Genehmigung durch den Verwaltungsrat. Sie kann ohne Angabe von Gründen verweigert werden.

Die Besitzer von bisherigen Namenaktien von Fr. 100 Nennwert sind eingeladen, ihre Titel mit Coupons Nrn. 3 bis 20 und Talon ebenfalls ab 23. April 1980 bei einer der oben erwähnten Banken zur Abstempelung einzureichen. Die im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre werden mit einem persönlichen Brief über das Vorgehen informiert.

Der Umtausch der bisherigen Inhaberaktien und die Abstempelung der Namenaktien erfolgen für die Aktionäre spesenfrei und sollen bis spätestens 30. Juni 1980 abgeschlossen sein. Ab 1. Juli 1980 gelten nurmehr die abgestempelten Namenaktien A und die Namenaktien B als gute Lieferung.

Zürich, den 15. April 1980

LÖWENBRÄU ZÜRICH AG

Valorennummern:

Bisherige Namenaktien	204.625
Namenaktien A	204.623
Bisherige Inhaberaktien	204.626
Namenaktien B	204.624

Bank in Menziken

Erhöhung des Aktienkapitals

von Fr. 7 500 000.- auf Fr. 9 000 000.- durch Ausgabe von 3000 neuen Aktien zu nom. Fr. 500.-.

Ausgabebedingungen:

- 1. Vorrechtszeichnung:**
Auf je 7 bisherige Aktien kann 1 neue Aktie zum Preise von Fr. 700.- netto bezogen werden.
- 2. Freie Zeichnung:**
Die für die freie Zeichnung reservierten Aktien werden zum Preise von Fr. 1400.- netto angeboten.
- 3. Zeichnungsfrist:**
Zeichnungen werden in der Zeit vom 1. April bis 21. April 1980 entgegengenommen.
- 4. Liberierung:**
Die Liberierung der neuen Aktien hat bis spätestens 30. Juni 1980 zu erfolgen.
- 5. Dividendenberichtigung:**
Die neuen Aktien sind dividendenberechtigt ab 1. Juli 1980 (½ Dividende für das Geschäftsjahr 1980).

Der Prospekt enthält alle näheren Bestimmungen; er ist beim Hauptsitz der Bank in Menziken sowie bei deren Agenturen in Beromünster, Boniswil, Gränichen und Unter- kum erhältlich.

Menziken, den 31. März 1980

Bank in Menziken

ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

69. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 8. Mai 1980, 18 Uhr, ins Kasino «Zürichhorn», Zürich, eingeladen.

Traktanden:

- Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1979 sowie Bericht der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
- Erhöhung des Aktien- und Partizipationsscheinkapitals
 - Beschlussfassung über die Erhöhung:
 - des Aktienkapitals von Fr. 23 000 000.- auf Fr. 24 000 000.- durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 500.- nom. zu pari an die bisherigen Aktionäre;
 - des Partizipationsscheinkapitals von Fr. 11 500 000.- auf Fr. 12 000 000.- durch Ausgabe von 5000 Partizipationsscheinen zu Fr. 100.- nom. zu pari an die bisherigen Inhaber von Partizipationsscheinen;
 - Feststellung der Zeichnung der 2000 neuen Aktien und der 5000 neuen Partizipationsscheine sowie der Einzahlung des Ausgabepreises;
 - Statutenänderung.
- Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz und Erfolgsrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen im Büro Giesshübelstrasse 40, Zürich 3, den Aktionären zur Einsicht auf.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bis zum 7. Mai 1980, 12 Uhr, im Büro Giesshübelstrasse 40, Zürich 3 (Post- adresse: Postfach 357, 8021 Zürich).

Zürich, den 27. März 1980

Der Verwaltungsrat

«Wyler am Teich» Immobilien AG Embrach

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 10. Mai 1980, 10 Uhr, Langwiese 45, Embrach.

Traktanden:

- Genehmigung der Jahresrechnung 1979 und des Geschäftsberichtes pro 1979.
- Kontrollstellbericht pro 1979.
- Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
- Wahl des Verwaltungsrates.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle sowie der Bericht und Gewinnverteilungsvorschlag des Verwaltungsrates können ab 28. April 1980 gegen Ausweis über den Aktienbesitz am Sitze der Gesellschaft eingesehen werden.

Embrach, den 10. April 1980

Der Verwaltungsrat

Hotelplan

Dividendenzahlung

Die Dividende für 1979 beträgt nach Abzug der Verrechnungssteuer von 35%

Fr. 3.25 pro Antellscheine zu Fr. 100.-
Fr. -.35 pro Antellscheine zu Fr. 10.-

Sie kann ab sofort gegen Abgabe des Coupons Nr. 33 bei folgenden Zahlstellen bezogen werden:

Schweizerischer Bankverein
Migros Bank
Hotelplan Büros

Zürich, den 10. April 1980

Die Verwaltung

Ville de Genève

Emprunt 6¼% 1970-85 de fr. 15 000 000
(Numéro de valeur 19192)

Remboursement anticipé

La ville de Genève fait usage de son droit fixé dans les modalités d'émission et remboursera par anticipation le montant total de l'emprunt ci-dessus à l'échéance du **31 juillet 1980**

Dès cette date, les obligations cesseront de porter Intérêt. Le remboursement s'effectuera sans frais, au pair, contre remise des titres et des coupons non encore échus aux guichets des banques faisant partie du Groupement des Banquiers Privés Genevois, du Consortium d'Emission de Banques Suisses ou de l'Union des Banques Cantoniales Suisses.

Une offre de conversion est prévue en mai 1980.

Genève, le 15 avril 1980

Par ordre:
Groupement des Banquiers Privés Genevois

Dibad SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le **marti 20 mai 1980, à 10 h.**, dans les bureaux de Dibad SA, 11, rue de Beaumont, 1206 Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du commissaire aux comptes pour l'exercice 1979.
3. Approbation du rapport, bilan et comptes de pertes et profits.
4. Répartition des bénéfices.
5. Quitus au conseil d'administration.
6. Résolutions diverses.

Le bilan et comptes de pertes et profits, ainsi que le rapport du commissaire sont à la disposition des actionnaires, au siège de la société, soit: 11, rue de Beaumont, 1206 Genève.

Genève, le 9 avril 1980

Le conseil d'administration

Sie auch, brauchen den Calorifuge Central den einzigen Wärme-Zerstäuber

(Schweizer Fabrikat, patentiert, zahlreich ausgezeichnet)

Er bringt Ihnen eine Heizöleinsparung **bis zu 30%**

Mehr als 2000 Benutzer im Wallis, Waadtland und in Genf sind vollständig zufrieden.

Der Calorifuge Central ist garantiert und wird durch unsere Spezialisten installiert.

Deshalb sparen Sie Ihr Geld und vermeiden, ein Rohmaterial zu vergeuden.

Spezialofferte für Liegenschaftsverwaltungen.

Nehmen Sie mit uns telefonisch oder schriftlich Kontakt auf:

Calorifuge Central (Suisse), Postfach 225, 2035 Corcelles, Tel. 038 31 62 82

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Sonderheft Nr. 91 der «Volkswirtschaft»

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 11.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

L'alternative pour les professions libérales:

Payez votre voiture comme votre téléphone.

Ne l'achetez donc pas. Payez-la en leasing. Vous aussi, qui exercez une profession libérale. C'est avantageux, financièrement, car vous n'immobilisez pas un précieux capital d'exploitation. C'est avantageux, aux impôts, car les primes mensuelles fixes sont entièrement déduites. C'est avantageux, du point de vue de l'organisation, car les frais apparaissent clairement et que vous aurez donc moins de travail administratif.

AMAG Leasing possède les meilleurs atouts:

Des spécialistes qui vous conseillent. Un réseau de service de plus de 500 agences. Des contrats résiliables sans attrape ni surprise. Des prestations de service taillées sur mesure. L'expérience dans pratiquement toutes les branches, à laquelle s'ajoutent les voitures modernes et conformes du vaste programme VW/AUDI/Porsche.

Leasing de voitures privées, notre solution pour votre voiture privée. Pour les médecins, les avocats, les architectes et autres professions libérales.

Formez-vous plus avant, chez nous.



Téléphone: 056 43 01 01
5116 Schinznach-Bad

COUPON INFORMATION

Veuillez me faire parvenir votre documentation concernant le LEASING

Veuillez nous contacter au téléphone pour un entretien sans engagement de votre part

(demander M. _____ svp)

Nous attendons votre visite

le _____ à _____ h.
Prière de mettre une croix dans la case désignée

Timbre de l'entreprise

130

Coupon à expédier à: AMAG LEASING, 5116 Schinznach-Bad

Adresskollection «Neue Firmen»

Ein neuer Service im Adressengeschäft.

Der Mosse Verlag publiziert seit bald 100 Jahren das «Adressbuch der Schweiz», das alle Firmen nach Orten und Branchen gegliedert umfasst. Damit dieses schweizerische Firmenverzeichnis immer vollständig ist, erfassen wir alle neuen Unternehmen. Ab sofort stehen auch Ihnen diese für die Neukundengewinnung wertvollen Adressen zur Verfügung.

Täglich werten wir das Schweizerische Handelsamtsblatt (SHAB) aus. Die darin aufgeführten Neugründungen von Firmen werden erfasst und mit der Telefonnummer und der exakten Berufsbezeichnung ergänzt.

Ihr Nutzen: schnellere Kontaktmöglichkeiten, weniger Kosten.

Wenn Sie neue Firmen rasch bearbeiten können, erhöhen Sie Ihre Chance, erfolgreich zu verkaufen. Neue Firmen sind für jeden Anbieter ein wichtiges Potential. Die Eigenrecherche ist jedoch kostspielig, aufwendig und lückenhaft. Unser Sonderservice nimmt Ihnen diese Arbeit ab und ist in der Regel erst noch schneller und preisgünstiger.

Unser Angebot: Monatliche Lieferung von Adressen auf Selbstklebeetiketten und/oder auf Listen. Die Adressen auf Listen sind ergänzt durch die Telefonnummern und Berufsbezeichnungen.

MOSSE ADDRESS SERVICE
Alle Geschäftsadressen der Schweiz.

Telefonieren Sie für weitere Informationen unserem Herrn W. Y. Schweizer.
Mosse Verlag, Holzstrasse 33, 8042 Zürich, 01 363 3144

Adjudication des travaux d'impression des actes de l'Union postale universelle et du formulaire de l'UPU

Le Bureau international de l'Union postale universelle met en adjudication les travaux d'impression des actes de l'Union postale universelle révisés au congrès de Rio de Janeiro 1979 (réédition du code annoté) ainsi que du formulaire de l'UPU. L'exécution du travail comprend la composition partielle, l'impression et la reliure des versions linguistiques française, anglaise et arabe des publications décrites ci-après:

- a) Code annoté
Quatre fascicules, format A5 vertical, de 200 à 350 pages par fascicule; tirage: environ 3000 exemplaires par fascicule pour les trois versions linguistiques; reliure: en partie brochage, en partie pleine toile. Délai de fabrication prévu du 15 septembre 1980 au 15 février 1980.
- b) Formulaire de l'UPU
Dossier de huit pièces groupant les formules de la convention postale universelle et des divers arrangements; tirage: environ 1200 exemplaires pour les trois versions linguistiques. Délai de fabrication prévu du 15 juin au 31 août 1980.

Le cahier des charges peut être obtenu auprès du Bureau international de l'Union postale universelle, case postale, 3000 Berne 15.
Les soumissions devront parvenir avant le 30 mai 1980.

Handel und Industrie wählen



RUFA Computer

RUF BUCHHALTUNG AG
8048 Zürich
Bädenerstrasse 595
Tel. 01/54 64 00

Telefonbeantworter mit 10% Rabatt.
Hörprobe: 01 69 42 40
Verkauf: 01 251 46 32

Forderungen Verlustscheine Kauf/Inkasso
Postfach 511
8026 Zürich

Inserate im SHAB haben Erfolg!

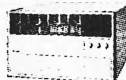
L'indice suisse des prix à la consommation

Fin novembre 1977 a paru le numéro spécial 89 de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail sur les nouvelles bases et méthodes du calcul de l'indice suisse des prix à la consommation dès 1977

Il s'agit du rapport de la Commission de statistique sociale sur les bases qu'elle a élaborées au cours de la révision totale de l'indice en question.

Ce numéro spécial peut être obtenu contre versement préalable d'un montant de 7 francs sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Für Camps und Baustellen in Afrika und im Nahen Osten



liefert Anson tropfenfeste RIELO-Klimageräte franco verzollt viel günstiger als bei örtlicher Beschaffung. Anson schult Ihr Personal in Montage und Unterhalt. Angebote von ANSON AG 8003 Zürich. Angebotenr. 56 01 35 95 12

swissair

Tagesordnung:

- Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1979
- Bericht der Kontrollstelle
- Beschlussfassung betreffend:
 - Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung
 - Entlastung der Organe der Verwaltung für die Geschäftsführung
 - Verwendung des Reingewinnes
- Wahlen:
 - Wahlen in den Verwaltungsrat
 - Wahl der Kontrollstelle

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 27. April 1979 sowie die Unterlagen gemäss Art. 5 Abs. 2 der Statuten stehen den Aktionären vom 15. April 1980 an am Sitz unserer Gesellschaft, Hirschengraben 84, Zürich, bei unserer Direktion für die Schweiz in Genf, Place Cornavin (Bahnhofgebäude), bei der Direktion Basel, Helianthus-Haus, Elisabethenanlage 7, sowie in unserer Vertretung im Hauptbahnhof Bern zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Den im Aktienregister eingetragenen Namenaktionären werden Eintrittskarten sowie weitere Unterlagen zur Traktandenliste zugestellt. Inhaberaktionäre beziehen Eintrittskarten und Unterlagen bis 23. April 1980 am Sitz der Gesellschaft, Hirschengraben 84, Zürich, oder bei den folgenden Banken:

Schweizerischer Bankverein, Schweizerische Bankgesellschaft, Schweizerische Kreditanstalt, Vereinigung der Genfer Privatbankiers, Bank Leu AG, Schweizerische Volksbank, Ehinger & Cie. AG, Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, A. Sarasin & Cie., Verband Schweizerischer Kantonalbanken.

In der Bundesrepublik Deutschland:
Dresdner Bank Aktiengesellschaft.

Eintrittskarten für Inhaberaktionäre werden abgegeben entweder gegen Überlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt, oder gegen Hinterlegung der Aktien am Sitz der Gesellschaft. Die Aktien müssen in beiden Fällen bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben.

Zürich, den 13. März 1980

Für den Verwaltungsrat der Swissair
Der Präsident: J. F. Gugelmann

Einladung zur ordentlichen General- versammlung

Freitag, 25. April 1980,
15 Uhr,
Kongresshaus Zürich
(Kongresssaal,
Eing. K,
Claridenstrasse)
Öffnung des Büros
um 14.15 Uhr

swissair

Ordre du jour:

- Rapport de gestion et rapport financier de l'exercice 1979
- Rapport de l'organe de contrôle
- Décision sur:
 - le rapport de gestion et les comptes de l'exercice
 - la décharge aux organes de l'administration pour leur gestion
 - la répartition du bénéfice net
- Elections:
 - au Conseil d'administration
 - de l'organe de contrôle

Invitation à l'assemblée générale ordinaire

Le procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 27 avril 1979 et les documents prévus à l'art. 5 al. 2 des statuts seront à la disposition des actionnaires dès le 15 avril 1980 au siège de notre Société, Hirschengraben 84, Zurich, de même qu'après de notre Direction pour la Suisse à Genève, place Cornavin (bâtiment de la gare), et après de notre Direction à Bâle, Helianthus-Haus, Elisabethenanlage 7, ainsi qu'à notre représentation à la gare centrale de Berne.

Les cartes d'entrée ainsi que d'autres documents relatifs aux points figurant à l'ordre du jour sont envoyés aux propriétaires d'actions nominatives inscrits au registre des actionnaires. Les détenteurs d'actions au porteur peuvent retirer les cartes d'entrée et les documents jusqu'au 23 avril 1980 au siège de la Société, Hirschengraben 84, à Zurich, ou auprès des banques suivantes:

Société de Banque Suisse, Union de Banques Suisses, Crédit Suisse, Groupement des Banquiers Privés Genevois, Banque Leu SA, Banque Populaire Suisse, Ehinger & Cie SA, Société Privée de Banque et de Gérance, A. Sarasin & Cie, Union des Banques Cantoniales Suisses.

Dans la République fédérale d'Allemagne:
Dresdner Bank Aktiengesellschaft.

La remise des cartes d'entrée aux détenteurs d'actions au porteur a lieu soit contre présentation d'une attestation bancaire garantissant que les actions ont été déposées auprès d'une banque, soit contre dépôt de ces actions au siège de la compagnie. Dans les deux cas, les actions doivent demeurer en dépôt jusqu'au jour suivant l'assemblée générale.

Zurich, le 13 mars 1980

Pour le Conseil d'administration de Swissair
Le président: J. F. Gugelmann

Installations Mécaniques Crosets-Portes du Soleil SA

Convocation

Les actionnaires de la société sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le vendredi 25 avril 1980, à 16 h., à l'Hôtel de la Télécabine, aux Crosets, Val-d'Iliez.

Ordre du jour:

- Contrôle des présences de 15 à 16 h.
- Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
- Rapport de gestion.
- Comptes de l'exercice 1979.
- Rapport des contrôleurs et approbation des comptes.
- Répartition du bénéfice de l'exercice.
- Décharge aux organes responsables.
- Désignation de l'organe de contrôle.
- Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont à disposition des actionnaires, dès le 15 avril 1980, au bureau d'exploitation de la société aux Crosets, Val-d'Iliez et en l'étude de M^e Gabriel Monay, avocat-notaire, à Monthey, avenue du Crochetan 2.

Les actionnaires se légitimeront en présentant leurs actions ou un certificat bancaire.

Val-d'Iliez, le 10 avril 1980

Le conseil d'administration

Installations Mécaniques Crosets-Portes du Soleil SA

Assemblée générale extraordinaire

Mesdames et Messieurs les actionnaires de la société sont convoqués à une

assemblée générale extraordinaire

qui se déroulera sitôt après l'assemblée générale ordinaire convoquée ci-dessus.

L'ordre du jour sera le suivant:

- Fusion par absorption de Monte-pente Crosets-Croix de Culet SA, approbation du contrat de fusion.
- Constatation de la fusion par reprise des actifs et passifs de Monte-pente Crosets-Croix de Culet SA, approbation du bilan après fusion (assemblée générale commune des deux sociétés), modification des statuts (éventuelle).
- Modifications des statuts (éventuelle).
- Lecture et approbation du procès-verbal dressé en la forme authentique.
- Divers.

Au cas où le quorum imposé conformément à l'art. 649 CO ne serait pas atteint lors de l'assemblée du 25 avril 1980, une seconde assemblée générale extraordinaire de IMCPS est convoquée le 3 mai 1980, au même lieu et à 10 h.

Le contrat de fusion, le bilan au 31 décembre 1979 après fusion ainsi que les annexes s'y rapportant, de même que le texte prévu du projet de modification des statuts sont à la disposition de Mesdames et Messieurs les actionnaires qui pourront les consulter dès ce jour soit au siège de la société, soit à l'étude de M^e Gabriel Monay, à Monthey.

Val-d'Iliez, le 10 avril 1980

Le conseil d'administration

Société des Téléferiques de Nendaz SA

Convocation

Les actionnaires des Téléferiques de Nendaz SA sont convoqués en
assemblée générale ordinaire

le vendredi 25 avril 1980, à 10 h., à l'hôtel Sourire, à Haute-Nendaz.

Ordre du jour:

- Opérations statutaires.
- Décision d'augmentation du capital social.
- Divers.

Le rapport de gestion, les comptes, le rapport de révision et les propositions pour l'utilisation du bénéfice sont à disposition des actionnaires au bureau de la société à Haute-Nendaz (Centre commercial).

Les actionnaires devront présenter au contrôle dès 9 h. 30 leurs actions ou un certificat de dépôt et de blocage dans une banque.

Le conseil d'administration

Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A.



Dividende 1979

Conformément à la décision de l'Assemblée générale du 14 avril 1980, le dividende de l'exercice 1979 est payable sans frais, à partir du 15 avril 1980, auprès de la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A., Genève et de ses succursales de Bâle, Lugano et Zurich, selon les modalités suivantes:

Par action de Fr. 100.- de valeur nominale
contre remise du coupon No 5

Montant brut	Fr. 11.-
- 35% impôt fédéral anticipé	Fr. 3.85
Montant net	Fr. 7.15

No de valeur: 131 430

Immopol SA

Convocazione azionisti

L'assemblea generale degli azionisti

è convocata per il giorno 6 maggio 1980, alle ore 10, in via della Posta 4, a Lugano, col seguente

Ordine del giorno:

- Lettura verbale ultima assemblea.
- Rapporto della amministrazione.
- Rapporto del revisore.
- Approvazione conti esercizio 1979.
- Scarica alla amministrazione.
- Nomine statutarie.
- Varie.

Per il consiglio di amministrazione
Il presidente: C. Modespacher